

#### Living the Lotus Vol. 154 (Juillet 2018)

**Rédacteur en chef** : Koichi SAITO **Directrice de rédaction** : Eriko KANAO

Traducteur: Pierre REGNIER

Rédaction : personnel du siège de Risshô

Kôsei-kai International

Published by Rissho Kosei-kai International, Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada,

Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.

**TEL:** +81-3-5341-1124 **FAX:** +81-3-5341-1224

Email: living.the.lotus.rk-international

@kosei-kai.or.jp

La Risshô Kôsei-kai est une organisation bouddhique laïque dont le texte sacré est le Sûtra du Lotus. Elle fut établie en 1938 par Nikkyô NIWANO (fondateur) et Myôkô NAGANUMA (cofondatrice. Elle est composée d'hommes et de femmes ordinaires qui souhaitent intégrer les enseignements du Bouddha Śākyamuni dans leur vie quotidienne et contribuer à l'établissement de la paix dans le monde. Nous, les membres, avec l'actuel Président Nichikô NIWANO, œuvrons en tant que Bouddhistes à la transmission des enseignements du Bouddha tout en nous impliquant dans de nombreuses actions locales et internationales en faveur de la Paix, en coopération avec d'autres organisations.

Le titre de cette lettre mensuelle Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life (« Vivre le Lotus—Le Bouddhisme au quotidien ») reflète notre vœu d'enrichir notre vie et de lui donner davantage de sens en vivant les enseignements du Sûtra du Lotus dans nos actes quotidiens, à l'image de la belle fleur de Lotus qui s'épanouit, bien que poussant dans l'eau boueuse. Le but de cette lettre publiée sur internet est d'aider les gens dans le monde entier à intégrer dans leur vie de tous les jours les enseignements du bouddhisme.

#### Le mot du Président

Des mots source d'harmonie





#### Honnêtement, sincèrement

Parmi les « Huit voies correctes » (ou « Noble chemin octuple »), l'un des enseignements fondamentaux de Śākyamuni, il y a « la parole correcte ». Cela signifie dire des choses conformes à la vérité, mais généralement, nous n'avons sans doute pas conscience de cette interprétation « parler correctement ». C'est pourquoi, quand on leur parle de « la parole correcte », peu de gens peut-être font le lien avec leur vie de tous les jours. Et pourtant, lorsque dans notre quotidien nous rencontrons des gens, nous devrions discuter naturellement de manière à apporter de l'harmonie autour de nous. Parce que c'est plus agréable mais aussi plus apaisant.

On peut aussi interpréter « la parole correcte » comme « dire des mots utiles » mais l'harmonie et la concorde sont très importantes dans notre vie, c'est-à-dire très utiles ; ainsi peut-on dire que les paroles qui apportent l'harmonie en un lieu constituent véritablement « la parole correcte ». En ce sens, on doit également pouvoir dire que tout le monde pratique « la parole correcte » sans même le savoir.

Cependant, il nous arrive parfois de dire des choses qui nuisent à l'harmonie et à la concorde. Principalement, nous mentons parce que cela nous arrange ou bien nous déformons la vérité.

Dans un sermon à ses disciples laïques, Śākyamuni a déclaré : « Ne mentez pas à autrui. » Et il a ajouté : « Ne dites que des choses qui ne vous feront pas souffrir ni n'heurteront autrui. » Les mensonges trompent autrui, rompent l'harmonie et finalement, font souffrir leur auteur. Lorsque l'on considère les choses ainsi, on comprend que ce qui importe dans la pratique de « la parole correcte », ce n'est peut-être pas tant comment dire telle ou telle chose, mais plutôt de vivre sincèrement sans négliger l'honnêteté.

À propos du fait que l'attitude envers notre interlocuteur importe plus que les paroles elles-mêmes, cela me fait penser à Gunnar Johan Stålsett, évêque honoraire d'Oslo de l'Église de Norvège qui a notamment servi dans le comité de sélection du Prix Nobel de la Paix (lauréat du 30<sup>ème</sup> Prix pour la Paix Niwano).

Lorsque dans une réunion internationale les avis semblent diverger, Stålsett parvient habilement à les réconcilier. Il n'est cependant pas très loquace ; il est même plutôt discret. Il écoute attentivement chacun et si on le lui demande, il donne calmement son avis, puis, à la fin, il demande à tout le monde : « Alors, que diriez-vous si nous faisions ainsi ?... »

2 Living the Lotus Juillet 2018

Dans les réunions où siègent des gens dont les positions diffèrent, il arrive que les discussions s'enveniment. Dans ce cas, ce qui peut permettre de retrouver la bonne entente, c'est d'avoir une attitude dans laquelle on écoute les opinions de chacun et intègre leurs idées mais aussi de tenir des paroles issues d'un comportement juste et d'un ego bien maîtrisé. Je pense qu'à travers l'attitude dont fait preuve Stålsett, on peut distinguer le cœur même de la signification de « la parole correcte ».

#### Avoir de l'empathie

En japonais, l'idéogramme pour « aimer » peut aussi signifier l'empathie. Parce que, aimer, avoir de la compassion, c'est ressentir de l'empathie. Si l'on considère l'amour compassionné d'une mère pour son enfant, c'est sans doute assez évident. « La parole correcte », autrement dit « parler correctement », cela n'inclut-il pas aussi une telle compassion et une telle empathie, ainsi que le vœu pour le bonheur de l'autre ?

« Les paroles d'amour naissent de l'esprit d'amour et l'esprit d'amour trouve son germe dans l'esprit de compassion. » Ce sont des paroles du maître zen Dôgen, mais les paroles de Stålsett, contiennent la pensée d'amour-compassion commune à tous les religieux et c'est pour cela je pense qu'elles peuvent être acceptées par tous. À ce propos, si le grand moine Ryôkan a converti son neveu, un vaurien et paresseux notoire, ce n'est pas par un sermon ou par des remontrances, mais avec les larmes d'amour-compassion qu'il a versées en pensant à lui. Ainsi, un silence plein d'amour-compassion peut-il aussi transmettre « la parole correcte ».

En cette période de « *urabon-e* » (« Fête des lanternes »), tout en admirant les pures fleurs de lotus qui s'épanouissent, ne serait-il pas bon de méditer sur l'amour que nous portent nos parents et nos aïeux qui, plus que personne, prient pour notre bonheur.

Extrait de « Kôsei », numéro de juillet.



LIVING THE LOTUS JUILLET 2018

# Living the LWTUS



\* RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES \*

4 Living the Lotus Juillet 2018

### Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

## 2018

#### Rissho Kosei-kai International

#### Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A *Tel*: 1-323-262-4430 *Fax*: 1-323-262-4437 *e-mail*: info@rkina.org http://www.rkina.org

#### Branch under RKINA

#### Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003 U.S.A.

Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261 e-mail: rkseattlewashington@gmail.com http://buddhistlearningcenter.org/

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A. P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA *Tel:* 1-210-561-7991 *Fax:* 1-210-696-7745 *e-mail:* dharmasanantonio@gmail.com http://www.rkina.org/sanantonio.html

#### Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A. *Tel*: (727) 560-2927 *e-mail*: rktampabay@yahoo.com http://www.buddhismtampabay.org/

#### Rissho Kosei-kai of Vancouver

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A. *Tel*: 1-808-455-3212 *Fax*: 1-808-455-4633 *e-mail*: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

#### Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A. *Tel:* 1-808-242-6175 *Fax:* 1-808-244-4625

#### Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740 U.S.A.

Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

#### Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.

Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567

e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

#### Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A. *Tel:* 1-650-359-6951 *e-mail:* info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento Rissho Kosei-kai of San Jose

#### Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A. *Tel*: 1-212-867-5677 *Fax*: 1-212-697-6499 *e-mail*: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

#### Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A. *Tel* : 1-773-842-5654 *e-mail*: murakami4838@aol.com http://home.earthlink.net/~rkchi/

#### Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

#### Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.

Tel & Fax: 1-405-943-5030

e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

#### Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A. *Tel:* 1-303-446-0792

#### Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A. http://www.rkina-dayton.com/

#### Risho Kossei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060 Brasil

Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Fax: 55-11-5549-4304

e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

#### Risho Kossei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000 Brasil Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

#### Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Jhongjheng District, Taipei City 100 Taiwan

Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433 http://kosei-kai.blogspot.com/

#### Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701 Taiwan

Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

#### Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea *Tel:* 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696 e-mail: krkk1125@hotmail.com

#### Korean Rissho Kosei-kai of Busan

#### **Branches under the Headquarters**

#### Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, Republic of China

#### Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district, Ulaanbaatar 15160, Mongolia

Tel: 976-70006960 e-mail: rkkmongolia@yahoo.co.jp

#### Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russian Federation Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

#### Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia

Tel & Fax: 39-06-48913949 e-mail: roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK Rissho Kosei-kai of Venezia Rissho Kosei-kai of Paris

#### International Buddhist Congregation (IBC)

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan *Tel:* 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224 *e-mail:* ibcrk@kosei-kai.or.jp http://www.ibc-rk.org/

#### Rissho Kosei-kai of South Asia Division

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang Bangkok 10310, Thailand *Tel*: 66-2-716-8141 *Fax*: 66-2-716-8218

#### Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang Bangkok 10310, Thailand

Tel: 66-2-716-8141 Fax: 66-2-716-8218

e-mail: thairissho@csloxinfo.com

#### **Branches under the South Asia Division**

#### Rissho Kosei-kai of Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar, New Delhi 110060, India

#### Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

#### Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

#### Rissho Kosei-kai of Bodhgaya

Ambedkar Nagar, West Police Line Road Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

#### Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

#### Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia

#### Rissho Kosei-kai of Patna Rissho Kosei-kai of Singapore

#### Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang Bangkok 10310, Thailand

Tel: 66-2-716-8141 Fax: 66-2-716-8218 e-mail: info.thairissho@gmail.com

#### Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh Tel & Fax: 880-31-626575

#### Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara, Dhaka Cant.-1206, Bangladesh *Tel:* 880-2-8413855

#### Rissho Kosei-kai of Mayani

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari, District: Chittagong, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

#### Rissho Kosei-kai of Ramu

#### Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka *Tel:* 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

#### Rissho Kosei-kai of Habarana

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

#### Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

#### Other Groups

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai